ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EU) 2020/900,

annettu 25 päivänä kesäkuuta 2020,

asetuksen (EU) 2019/1838 muuttamisesta tiettyjen kalastusmahdollisuuksien osalta Itämerellä vuonna 2020 sekä asetuksen (EU) 2020/123 muuttamisesta tiettyjen kalastusmahdollisuuksien osalta unionin vesillä ja unionin ulkopuolisilla vesillä vuonna 2020

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvoston asetuksessa (EU) 2019/1838 ([1]) vahvistetaan eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien Itämerellä sovellettavat kalastusmahdollisuudet vuodeksi 2020. Siinä vahvistetaan kahdelle Itämeren turskakannalle kutukauden aikaiset kalastuskieltojaksot, joiden osalta myönnetään poikkeus tietyillä passiivisilla pyydyksillä kalastaville kalastusaluksille, joiden kokonaispituus on alle 12 metriä. Poikkeus ei koske ajosiimoilla tapahtuvaa kalastusta. Katsotaan kuitenkin, että ajosiimojen käyttö olisi sallittava, ja siten se olisi sisällytettävä poikkeukseen kuten aiemmissakin kalastusmahdollisuuksia koskevissa asetuksissa. Asetusta (EU) 2019/1838 olisi sen vuoksi muutettava.

(2) Neuvoston asetuksessa (EU) 2020/123 ([2]) vahvistetaan unionin vesillä ja unionin aluksiin tietyillä unionin ulkopuolisilla vesillä sovellettavat tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuudet vuodeksi 2020.

(3) Tieteellis-teknis-taloudellinen kalastuskomitea (STECF) totesi täysistuntonsa 16–20 päivänä maaliskuuta 2020 hyväksymässä raportissa, että 100 millimetrin vinoneliösilmäinen troolinperä, jossa on 160 millimetrin neliösilmäpaneeli, on Kelttienmeren valkoturskan (*Merlangius merlangus*) sivusaaliiden osalta kaikkein valikoivin niistä neljästä eri tyyppisestä troolinperästä, jotka luetellaan kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2020 annetun asetuksen (EU) 2020/123 13 artiklan 1 kohdan a alakohdassa esitetyissä korjaavissa toimenpiteissä. STECF:llä ei ollut luotettavia arvioita turskan (*Gadus morhua*) valikoivuudesta 100 millimetrin vinoneliösilmäisessä troolinperässä, jossa on 160 millimetrin neliösilmäpaneeli. Sen vuoksi on asianmukaista edelleen sallia tämän troolinperän ja neliösilmäpaneelin yhdistelmän käyttö, jotta varmistetaan asianomaisen valkoturskakannan elpyminen. Kelttienmeren turskan elpymisen varmistamiseksi 100 millimetrin vinoneliösilmäistä troolinperää, jossa on 160 millimetrin neliösilmäpaneeli, olisi edelleen voitava käyttää kohotetun alapaulan kanssa.

(4) Pohjanmeren turskan (*Gadus morhua*) kalastuskuolevuus (F) on kasvanut vuodesta 2016, ja sen arvioidaan nyt ylittävän kalastuskuolevuuden viiteraja-arvon (F_{lim}) eli raja-arvon, jolla kannan keskimääräinen koko asettuu pitkällä aikavälillä biomassan rajaviitearvon (B_{lim}) tasolle. Kalastaminen siten, että F_{lim}-arvo ylittyy, johtaa kannan supistumiseen B_{lim}-arvoa alemmille tasoille. Tämän seurauksena kutevan kannan biomassa (SSB) on vähentynyt vuodesta 2015, ja sen arvioidaan olevan B_{lim}-arvoa pienempi. B_{lim}-arvo on erityisesti Kansainvälisen merentutkimusneuvoston (ICES) antamissa parhaissa käytettävissä olevissa tieteellisissä lausunnoissa esitetty raja-arvo, jonka alittuessa lisääntymiskyky saattaa alentua. Lisäksi rekrytointi on ollut vähäistä vuodesta 1998, ja se oli erityisen heikkoa vuosina 2016 ja 2018.

([1]) Neuvoston asetus (EU) 2019/1838, annettu 30 päivänä lokakuuta 2019, eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien Itämerellä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2020 ja asetuksen (EU) 2019/124 muuttamisesta tiettyjen muilla vesillä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien osalta (EUVL L 281, 31.10.2019, s. 1).

([2]) Neuvoston asetus (EU) 2020/123, annettu 27 päivänä tammikuuta 2020, unionin vesillä ja unionin kalastusaluksiin tietyillä unionin ulkopuolisilla vesillä sovellettavien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2020 (EUVL L 25, 30.1.2020, s. 1).

(5) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/973 ([3]), jolla vahvistettiin Pohjanmeren monivuotinen suunnitelma, 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti silloin, kun tieteelliset lausunnot osoittavat, että jonkin kyseisen asetuksen 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun kannan SSB on B_{lim}-arvoa pienempi, on hyväksyttävä korjaavia lisätoimenpiteitä sen varmistamiseksi, että kanta palautetaan nopeasti sellaista tasoa suuremmaksi, jolla voidaan saavuttaa kestävä enimmäistuotto. Kyseisiin korjaaviin toimenpiteisiin voivat kuulua erityisesti kohdennetun kalastuksen keskeyttäminen asianomaisen kannan osalta sekä kalastusmahdollisuuksien asianmukainen vähentäminen kyseisten kantojen tai muiden sellaisten kantojen, joiden sivusaaliina saadaan turskaa, taikka molempien osalta.

(6) Koska Pohjanmeren alueen jäsenvaltioiden alueellinen ryhmä ei ole antanut yhteistä suositusta pidemmän aikavälin toimenpiteistä, komissio ehdottaa, että otetaan käyttöön Euroopan unionin ja Norjan välillä tehtyjen sitoumusten mukaisesti teknisiä lisätoimenpiteitä, jotka liittyvät toiminnallisesti vuoden 2020 kalastusmahdollisuuksiin ja ovat Euroopan komission ja neuvoston yhteisen lausuman mukaisia.

(7) Jotta voitaisiin vähentää niiden kantojen saaliita, joille on asetettu sivusaalista koskevia suurimpia sallittuja saaliita (TAC), kyseisiä kantoja hyödyntävissä kalastuksissa käytettävissä olevat kalastusmahdollisuudet olisi vahvistettava sellaisille tasoille, joilla edistetään haavoittuvien kantojen biomassan palauttamista kestäville tasoille. Olisi myös otettava käyttöön kalastusmahdollisuuksiin toiminnallisesti liittyviä teknisiä toimenpiteitä. ICES arvioi Pohjanmeren sekakalastuksia koskevassa yleiskatsauksessaan, että jos kalastustavoissa ei tapahdu muutoksia ja koska laitonta poisheittämistä tapahtuu, turskasaaliiden arvioidaan olevan noin 40 000 tonnia. Jotta voitaisiin minimoida hyväksyttyä TACia merkittävästi suurempien saaliiden riski, saaliiden rajoittamiseksi on toteutettava lisätoimenpiteitä.

(8) Norjan kanssa tehdyissä kalastussuhteita koskevissa sopimuksissa tai pöytäkirjoissa ([4]) määrätyn menettelyn mukaisesti unioni on neuvotellut kalastusoikeuksista Norjan kanssa. Osapuolet ovat sopineet suosittavansa omille viranomaisilleen, että nämä ottaisivat käyttöön korjaavia lisätoimenpiteitä joulukuussa 2019 jo hyväksytyn TACin täydentämiseksi lisätäkseen tilapäisesti vuoden 2020 aikana sekä nuorten että täysikasvuisten turskien suojelua. Kyseisiin toimenpiteisiin olisi sisällytettävä rauhoitusajat nuorten kalojen suojelemiseksi, rajatut alueet, joille pääsyyn liittyy erityisiä edellytyksiä, sekä uusiin pyydyksiin perustuvien toimenpiteiden käyttöönotto.

(9) ICES antoi 9 päivänä maaliskuuta 2020 lausunnon pohjankatkaravun (*Pandalus borealis*) saaliista ICES-alueilla 3a ja 4a itäinen (Skagerrak, Kattegat ja Pohjanmeren pohjoisosa Norjan haudassa). Kyseisen lausunnon mukaan ja Norjan kanssa käytyjen neuvottelujen perusteella on aiheellista vahvistaa pohjankatkarapua koskeva unionin kiintiö ICES-alueella 3a kestävän enimmäistuoton mukaisesti 3 266 tonniksi.

(10) ICES:n 14 päivänä huhtikuuta 2020 antaman lausunnon mukaan kilohailin (*Sprattus sprattus*) saaliit ICES-suuralueella 4 sijaitsevilla unionin vesillä (Pohjanmeri), ICES-alueella 3a (Skagerrak ja Kattegat) saisivat olla 1 päivän heinäkuuta 2020 ja 30 päivän kesäkuuta 2021 välisenä aikana enintään 207 807 tonnia. Kilohailin kalastusmahdollisuuksiksi olisi sen vuoksi vahvistettava kestävän enimmäistuoton mukaisesti 169 778 tonnia ICES-alueella 2a ja ICES-suuralueella 4 sijaitsevilla unionin vesillä ja 38 029 tonnia ICES-alueella 3a kyseisenä ajanjaksona.

(11) Sardellin (*Engraulis encrasicolus*) TACiksi ICES-suuralueilla 9 ja 10 sekä Itäisen Keski-Atlantin kalastuskomitean (CECAF) 34.1.1 -alueeseen kuuluvilla unionin vesillä on 1 päivän heinäkuuta 2020 ja 30 päivän kesäkuuta 2021 väliseksi ajaksi vahvistettu nolla siihen asti, kun kyseisen kauden osalta saadaan tieteellinen lausunto. ICES antaa lausuntonsa kyseisestä kannasta kesäkuun 2020 lopussa. Sen varmistamiseksi, että kalastustoiminta voi jatkua, kunnes TAC vahvistetaan uusimman tieteellisen lausunnon perusteella, olisi asetettava vuoden 2019 kolmannen vuosineljänneksen saaliisiin perustuva 4 018 tonnin väliaikainen TAC. Väliaikaista TACia olisi muutettava myöhemmin ICES:n tieteellisen lausunnon mukaisesti.

(12) Euroopan unionin ja Norjan välisten, vuotta 2020 koskevien kalastusneuvottelujen 19 päivänä joulukuuta 2019 tehdyssä yhteisesti sovitussa pöytäkirjassa osapuolet sopivat, että niiden sovitun 50 000 sillitonnin (*Clupea harengus*) lisäksi, jotka Norja voi kalastaa kiintiöstään alueilla 4a ja 4b sijaitsevilla unionin vesillä ja unioni voi kalastaa kiintiöstään Norjan vesillä linjan 62° N eteläpuolella, myönnetään enintään 10 000 tonnin lisämäärä, jos Norja tai unioni hakee kyseistä lisämäärää. Kyseinen sopimus olisi saatettava osaksi unionin oikeutta.

([3]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/973, annettu 4 päivänä heinäkuuta 2018, Pohjanmeren pohjakalakantoja ja näitä kantoja hyödyntäviä kalastuksia koskevan monivuotisen suunnitelman vahvistamisesta, purkamisvelvoitteen täytäntöönpanoa Pohjanmerellä koskevien yksityiskohtien erittelemisestä sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 676/2007 ja (EY) N:o 1342/2008 kumoamisesta (EUVL L 179, 16.7.2018, s. 1).

([4]) Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan välinen kalastussopimus (EYVL L 226, 29.8.1980, s. 48).

(13) Eteläisen Tyynenmeren alueellinen kalastusjärjestö (SPRFMO) tarkasteli 14–18 päivänä helmikuuta 2020 pidetyssä vuoden 2020 vuosikokouksessaan uudelleen perunpiikkimakrillin (*Trachurus murphyi*) säilyttämistoimenpidettä; perunpiikkimakrillin kalastusmahdollisuuksia ei ollut vielä määritetty asetuksessa (EU) 2020/123. Sovellettavat toimenpiteet olisi saatettava osaksi unionin oikeutta.

(14) Luoteis-Atlantin kalastusjärjestö (NAFO) päätti 23–27 päivänä syyskuuta 2019 pidetyssä vuosikokouksessaan kieltää hohtolimapään (*Beryx splendens*) kalastuksen NAFO-suuralueella 6 kannan mahdollisen ehtymisen vuoksi. Sen vuoksi kyseinen toimenpide olisi saatettava osaksi unionin oikeutta, ja kiellettyjen lajien luetteloa olisi muutettava vastaavasti.

(15) Kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission (ICCAT) suositus 16–05, jolla vähennettiin Välimeren miekkakalan (*Xiphias gladius*) TACia vuoden 2020 osalta, on jo saatettu osaksi unionin oikeutta. Kuitenkin tammikuussa 2020 ICCAT:n sihteeristö antoi ohjeet TACin laskemiseksi Välimeren miekkakalalle. Sen seurauksena unionin kiintiötä on päivitettävä vastaavasti.

(16) Intian valtameren tonnikalatoimikunta (IOTC) hyväksyi 17–21 päivänä kesäkuuta 2019 pidetyssä vuosikokouksessaan keltaevätonnikalalle (*Thunnus albacares*) uusia saalisrajoituksia, jotka eivät vaikuta unionin saalisrajoituksiin IOTC:n puitteissa. Se kuitenkin vähensi mahdollisuuksia käyttää kalojen yhteenkokoamiseen tarkoitettuja välineitä (FAD-välineitä), huoltoaluksia ja paikannuspoijuja. Sen vuoksi asetusta (EU) 2020/123 olisi edelleen muutettava sen varmistamiseksi, että täytäntöönpanosäännöissä otetaan asianmukaisesti huomioon IOTC:n sopimuspuolten tekemät päätökset.

(17) Eteläisen Intian valtameren kalastussopimuksen (SIOFA) osapuolet päättivät kuudennessa kokouksessaan heinäkuussa 2019 pohjakalastuksen toimenpiteistä ja pyyntiponnistusrajoituksista sopimusalueella. Kyseiset toimenpiteet pantiin täytäntöön unionin oikeudessa asetuksella (EU) 2020/123. Muitakin muutoksia olisi kuitenkin tehtävä sen varmistamiseksi, että täytäntöönpanosäännöissä otetaan asianmukaisesti huomioon SIOFA:n pohjakalastuksen rajoitusten suhteen tekemät päätökset.

(18) Komissio myöntää kalastuslupia Venezuelan lipun alla purjehtiville aluksille, jotta ne voisivat kalastaa napsijoita Ranskan Guayanan rannikon edustalla olevilla Euroopan vesillä. Asetuksessa (EU) 2020/123 säädetään 45 luvan myöntämisestä. Näiden lupien myöntäminen edellyttää kuitenkin todisteen esittämistä siitä, että aluksen omistajan ja Ranskan Guayanassa sijaitsevan jalostusyrityksen välillä on tehty voimassa oleva sopimus. Lupamenettelyn aikana kahden vuoden välillä kalastustoiminnan jatkuminen olisi sallittava tietyin edellytyksin.

(19) Tuulenkaloja tietyillä pyydyksillä ICES-osa-alueilla 2a, 3a ja 4 kalastavilta aluksilta olisi kiellettävä kalastus 1 päivän elokuuta ja 31 päivän joulukuuta 2020 välisenä aikana sekä 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän maaliskuuta 2021 välisenä aikana.

(20) Asetus (EU) 2020/123 olisi sen vuoksi muutettava tämän mukaisesti.

(21) Asetuksessa (EU) 2019/1838 ja asetuksessa (EU) 2020/123 säädettyjä saalisrajoituksia sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2020. Tällä asetuksella käyttöön otettavien, saalisrajoituksia koskevien säännösten olisi sen vuoksi tultava voimaan mahdollisimman pian. Säännöksiä, jotka koskevat TAC-tasojen muutoksia, Itämerellä sovellettavaa lisäpoikkeusta ja tietynlaisen pyydyksen käytön jatkamisen sallimista Kelttienmerellä, olisi sovellettava 1 päivästä tammikuuta 2020. Koska asianomaisia kalastusmahdollisuuksia ei ole vielä käytetty loppuun tai niitä on lisätty ja tällä asetuksella otetaan käyttöön löyhempiä sääntöjä, tämän asetuksen takautuvalla soveltamisella ei rajoiteta oikeusvarmuuden ja luottamuksensuojan periaatteita.

(22) Yhdistynyttä kuningaskuntaa on kuultu Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä tehdyn sopimuksen ([5]) 130 artiklan 1 kohdan mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EU) 2019/1838 muuttaminen

Muutetaan asetuksen (EU) 2019/1838 liite tämän asetuksen liitteen I mukaisesti.

([5]) EUVL L 29, 31.1.2020, s. 7.

2 artikla

Asetuksen (EU) 2020/123 muuttaminen

Muutetaan asetus (EU) 2020/123 seuraavasti:

1) Lisätään 3 artiklaan alakohdat seuraavasti:

"j) 'paikannuspoijulla' poijua, johon on selkeästi merkitty yksilöllinen viitenumero poijun omistajan tunnistamista varten ja jossa on satelliitin avulla toimiva paikannusjärjestelmä poijun sijainnin seuraamiseksi;

k) 'käytössä olevalla poijulla' paikannuspoijua, joka on aiemmin aktivoitu, kytketty päälle ja otettu käyttöön merellä ajelehtivalla kalojen yhteenkokoamiseen käytettävällä välineellä tai ajopuulla, ja joka välittää sijaintitietoja ja muita saatavilla olevia tietoja, kuten kaikuluotaimen antamia arvioita."

2) Lisätään artikla seuraavasti:

"12 a artikla

Tuulenkalojen kalastuskieltokaudet

Pohjatroolilla, nuotalla tai vastaavalla vedettävällä pyydyksellä, jonka silmäkoko on alle 16 millimetriä, harjoitettava tuulenkalojen kaupallinen kalastus on ICES-alueilla 2a ja 3a sekä ICES-suuralueella 4 kiellettyä 1 päivän elokuuta ja 31 päivän joulukuuta 2020 välisenä aikana sekä 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän maaliskuuta 2021 välisenä aikana."

3) Korvataan 13 artiklan 1 kohdan a alakohdan neljäs luetelmakohta seuraavasti:

"— 100 millimetriä, jossa on 160 millimetrin neliösilmäpaneeli;"

4) Korvataan 14 artikla seuraavasti:

"14 artikla

Pohjanmeren turskaan sovellettavat korjaavat toimenpiteet

1. Kalastuskieltoalueet, lukuun ottamatta kalastusta pelagisilla pyydyksillä (kurenuotat ja troolit), ja kaudet, jolloin kieltoa sovelletaan, esitetään liitteessä IV.

2. Kielletään pohjatrooleilla ja nuotilla, joiden vähimmäissilmäkoko on vähintään 70 millimetriä alueilla 4a ja 4b tai vähintään 90 millimetriä alueella 3a, sekä pitkilläsiimoilla ([1]) pyytäviltä aluksilta kalastus unionin vesillä ICES-alueella 4a, leveyspiirin 58° 30′ 00″ N pohjoispuolella ja leveyspiirin 61° 30′ 00″ N eteläpuolella sekä unionin vesillä ICES-alueilla 3a.20 (Skagerrak), 4a ja 4b, leveyspiirin 57° 00′ 00″ N pohjoispuolella ja pituuspiirin 5 00' 00" E itäpuolella.

3. Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa säädetään, 2 kohdassa tarkoitetut kalastusalukset saavat kalastaa 1 kohdassa tarkoitetuilla alueilla edellyttäen, että ne täyttävät vähintään yhden seuraavista perusteista:

a) turskasaaliiden osuus kalastusmatkaa kohden on enintään 5 prosenttia kokonaissaaliista; alusten, joiden turskasaaliit ovat enintään 5 prosenttia niiden kokonaissaaliista kaudella 2017–2019, oletetaan täyttävän tämän perusteen edellyttäen, että ne käyttävät edelleen samaa pyydystä kuin kyseisellä kaudella; tämä olettama voidaan kumota;

b) käytetään säänneltyä ja erittäin valikoivaa pohjatroolia tai nuottaa, jolloin turskasaaliit vähenevät tieteellisen tutkimuksen mukaan vähintään 30 prosenttia verrattuna aluksiin, jotka käyttävät kalastukseen asetuksen (EU) 2019/1241 liitteessä V olevan B osan 1.1 kohdassa määriteltyä vedettävien pyydysten perussilmäkokoa; STECF voi arvioida tällaiset tutkimukset; jos STECF:n arvio on kielteinen, katsotaan, etteivät kyseiset pyydykset sovellu enää käytettäväksi tämän artiklan 2 kohdassa määritellyillä alueilla;

c) aluksilla, jotka kalastavat vähintään 100 millimetrin silmäkoon pohjatrooleilla tai nuotilla (TR1), käytetään seuraavia erittäin valikoivia pyydyksiä:

— troolin etuosassa alhaalla oleva valikointiristikko (belly trawl), jonka silmäkoko on vähintään 600 millimetriä,

— kohotettu alapaula (0,6 metriä),

— vaakasuuntainen valikointiristikko, jossa on suurisilmäinen pakoikkuna;

d) aluksilla, jotka kalastavat alueella 4a vähintään 70 millimetrin ja alueella 3a vähintään 90 millimetrin mutta alle 100 millimetrin silmäkoon pohjatrooleilla tai nuotilla (TR2), käytetään seuraavia erittäin valikoivia pyydyksiä:

— vaakasuuntainen lajitteluristikko, jonka tankojen väli on enintään 50 millimetriä ja joka erottaa toisistaan kampelakalat ja turskakalat ja jossa on turskakaloille esteetön pakoaukko,

— Seltra-paneeli, jossa neliömäisen silmän koko on 300 millimetriä,

— lajitteluristikko, jonka tankojen väli on enintään 35 millimetriä ja jossa on kaloille esteetön pakoaukko;

e) aluksiin sovelletaan kansallista turskasaaliiden välttämissuunnitelmaa, jotta turskasaaliit voidaan pitää alueellisten tai teknisten toimenpiteiden tai niiden yhdistelmän avulla linjassa sen kalastuskuolevuuden kanssa, joka vastaa tieteellisten lausuntojen perusteella vahvistettuja kalastusmahdollisuuksia; suunnitelmat olisi arvioitava viimeistään kahden kuukauden kuluttua niiden soveltamisesta STECF:n toimesta, kun kyse on jäsenvaltioista, ja asiaankuuluvan kansallisen tieteellisen elimen toimesta, kun kyse on kolmansista maista, ja niitä olisi tarpeen mukaan edelleen tarkistettava, jos tällaisissa arvioinneissa katsotaan, ettei suunnitelman tavoitetta saavuteta.

4. Jäsenvaltioiden on tehostettava 2 kohdassa tarkoitettujen alusten seurantaa, valvontaa ja tarkkailua, jotta 3 kohdan a–e alakohdassa määriteltyjen edellytysten noudattamista voidaan valvoa.

_____

([1]) Pyydyskoodit: OTB, OTT, OT, TBN, TBS, TB, TX, PTB, SDN, SSC, SX, LL, LLS."

5) Lisätään 16 artiklan 1 kohtaan alakohta seuraavasti:

"o) hohtolimapää (*Beryx splendens*) NAFO-suuralueella 6."

6) Korvataan 27 artikla seuraavasti:

"27 artikla

Ajelehtivat kalojen yhteenkokoamiseen käytettävät välineet sekä huoltoalukset

1. Ajelehtivat kalojen yhteenkokoamiseen käytettävät välineet on varustettava paikannuspoijuilla. Muunlaisten poijujen, kuten radiopoijujen, käyttö on kielletty.

2. Kurenuotta-alus saa seurata enintään 300:aa käytössä olevaa poijua kerrallaan.

3. Paikannuspoijujen enimmäismäärä, joka kullekin kurenuotta-alukselle voidaan hankkia vuosittain, on 500. Yhdelläkään kurenuotta-aluksella ei saa olla missään vaiheessa enempää kuin 500 paikannuspoijua (sekä varastossa että käytössä olevat poijut).

4. Huoltoaluksia saa olla enintään kaksi huoltoalusta vähintään viiden kurenuotta-aluksen tukena, ja niiden kaikkien on purjehdittava jäsenvaltion lipun alla. Tätä säännöstä ei sovelleta jäsenvaltioihin, jotka käyttävät vain yhtä huoltoalusta.

5. Yhtä kurenuotta-alusta saa tukea enintään yksi jäsenvaltion lipun alla purjehtiva huoltoalus kerrallaan.

6. Unioni ei rekisteröi uusia tai ylimääräisiä huoltoaluksia IOTC:n luvan saaneiden alusten rekisteriin."

7) Korvataan 46 artikla seuraavasti:

"46 artikla

Pohjakalastusta koskevat rajoitukset

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden lipun alla purjehtivat alukset, jotka kalastavat SIOFA-sopimusalueella:

a) rajoittavat vuotuisen pohjakalastusta koskevan pyyntiponnistuksensa ja saaliinsa niiden vuosien keskimääräiselle vuotuiselle tasolleen, joina niiden alukset toimivat SIOFA-sopimusalueella, edustavana ajanjaksona, josta on olemassa komissiolle ilmoitettuja tietoja;

b) eivät laajenna pohjakalastusta koskevan pyyntiponnistuksensa alueellista jakautumista, lukuun ottamatta siima- ja rysäpyyntimenetelmiä, niiden alueiden ulkopuolelle, joilla ne ovat viime vuosina kalastaneet;

c) eivät saa lupaa kalastaa liitteessä I K määritellyillä väliaikaisilla suojelualueilla Atlantis Bank, Coral, Fools Flat, Middle of What, Walter's Shoal, lukuun ottamatta siima- ja rysämenetelmiä ja edellyttäen, että aluksella on kyseisillä alueilla kalastettaessa aina tieteellinen tarkkailija."

8) Korvataan 51 artikla seuraavasti:

"51 artikla

Kalastuskieltokaudet

Kolmansien maiden alukset, joilla on lupa kalastaa tuulenkaloja ja niiden kanssa saatavia sivusaaliita ICES-suuralueella 4 sijaitsevilla unionin vesillä, eivät saa kalastaa tuulenkaloja kyseisellä suuralueella pohjatroolilla, nuotalla tai vastaavalla vedettävällä pyydyksellä, jonka silmäkoko on alle 16 mm:

a) 1 päivän elokuuta ja 31 päivän joulukuuta 2020 välisenä aikana;

b) 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän maaliskuuta 2021 välisenä aikana."

9) Muutetaan liitteet I A, I D, I H ja V tämän asetuksen liitteen II mukaisesti.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Edellä olevaa 1 artiklaa ja 2 artiklan 3 kohtaa sekä 2 artiklan 9 kohtaa yhdessä liitteessä II olevan 1 kohdan a ja e alakohdan sekä 2 ja 3 kohdan kanssa sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2020.

Edellä olevan 2 artiklan 1, 2 ja 5–8 kohtaa sekä 2 artiklan 9 kohtaa yhdessä liitteessä II olevan 1 kohdan b, c ja d alakohdan sekä 4 kohdan kanssa sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2020.

Edellä olevan 2 artiklan 4 kohtaa sovelletaan 15 päivästä elokuuta 2020.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä kesäkuuta 2020.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
A. METELKO-ZGOMBIĆ

LIITE I

Muutetaan asetuksen (EU) 2019/1838 liite seuraavasti:

1) Korvataan turskan kalastusmahdollisuuksia ICES-osa-alueilla 25–32 koskevassa taulukossa alaviite 2 seuraavasti:

"(2) Tämän kiintiön kalastaminen osa-alueilla 25 ja 26 kielletään 1 päivän toukokuuta ja 31 päivän elokuuta välisenä aikana.

Ensimmäisestä kohdasta poiketen voidaan suorittaa yksinomaan tieteellisiin tutkimustarkoituksiin harjoitettavia kalastustoimia edellyttäen, että kyseisissä tutkimuksissa noudatetaan kaikilta osin asetuksen (EU) 2019/1241 25 artiklassa vahvistettuja edellytyksiä.

Ensimmäisestä kohdasta poiketen tätä kalastuskieltoa ei sovelleta unionin kalastusaluksiin, joiden kokonaispituus on alle 12 metriä ja jotka kalastavat tavallisilla verkoilla, pussiverkoilla tai riimuverkoilla tai pohjasiimoilla, pitkäsiimoilla, käsisiimoilla ja vapavälineillä tai muilla passiivisilla pyydyksillä alueilla, joilla veden syvyys on toimivaltaisten kansallisten viranomaisten antaman virallisen merikartan mukaan alle 20 metriä. Kyseisten kalastusalusten päälliköiden on varmistettava, että jäsenvaltion valvontaviranomaiset voivat valvoa niiden kalastustoimintaa milloin tahansa."

2) Korvataan turskan kalastusmahdollisuuksia ICES-osa-alueilla 22–24 koskevassa taulukossa alaviitteet 1 ja 2 seuraavasti:

"(1) Osa-alueella 24 ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä osa-alueella 24.

Ensimmäisestä kohdasta poiketen turskaan voidaan kohdentaa yksinomaan tieteellisiin tutkimustarkoituksiin harjoitettavia kalastustoimia edellyttäen, että näissä tutkimuksissa noudatetaan kaikilta osin asetuksen (EU) 2019/1241 25 artiklassa vahvistettuja edellytyksiä.

Ensimmäisestä kohdasta poiketen tämän kiintiön kalastaminen osa-alueella 24 on sallittua unionin kalastusaluksille, joiden kokonaispituus on alle 12 metriä ja jotka kalastavat tavallisilla verkoilla, pussiverkoilla tai riimuverkoilla tai pohjasiimoilla, pitkäsiimoilla, käsisiimoilla ja vapavälineillä tai muilla passiivisilla pyydyksillä enintään kuuden meripeninkulman etäisyydellä perusviivoista alueilla, joilla veden syvyys on toimivaltaisten kansallisten viranomaisten antaman virallisen merikartan mukaan alle 20 metriä. Kyseisten kalastusalusten päälliköiden on varmistettava, että jäsenvaltion valvontaviranomaiset voivat valvoa niiden kalastustoimintaa milloin tahansa.

(2) Tämän kiintiön kalastaminen osa-alueilla 22 ja 23 kielletään 1 päivän helmikuuta ja 31 päivän maaliskuuta välisenä aikana ja osa-alueella 24 1 päivän kesäkuuta ja 31 päivän heinäkuuta välisenä aikana.

Ensimmäisestä kohdasta poiketen voidaan suorittaa yksinomaan tieteellisiin tutkimustarkoituksiin harjoitettavia kalastustoimia edellyttäen, että kyseisissä tutkimuksissa noudatetaan kaikilta osin asetuksen (EU) 2019/1241 25 artiklassa vahvistettuja edellytyksiä.

Ensimmäisestä kohdasta poiketen tätä kalastuskieltoa ei sovelleta unionin kalastusaluksiin, joiden kokonaispituus on alle 12 metriä ja jotka kalastavat tavallisilla verkoilla, pussiverkoilla tai riimuverkoilla tai pohjasiimoilla, pitkäsiimoilla, käsisiimoilla ja vapavälineillä tai muilla passiivisilla pyydyksillä alueilla, joilla veden syvyys on toimivaltaisten kansallisten viranomaisten antaman virallisen merikartan mukaan alle 20 metriä. Kyseisten kalastusalusten päälliköiden on varmistettava, että jäsenvaltion valvontaviranomaiset voivat valvoa niiden kalastustoimintaa milloin tahansa."

LIITE II

Muutetaan asetuksen (EU) 2020/123 liitteet I A, I D, I H ja V seuraavasti:

1) Muutetaan liite I A seuraavasti:

a) korvataan sillin kalastusmahdollisuuksia unionin ja Norjan vesillä alueella 4, linjan 53° 30′ N pohjoispuolella koskeva taulukko seuraavasti:

”Laji:	Silli (1)		Alue:	Unionin ja Norjan vedet alueella 4 linjan 53° 30′ N pohjoispuolella
	Clupea harengus			(HER/4AB.)
Tanska	59 468		Analyyttinen TAC Tämän asetuksen 7 artiklan 2 kohtaa sovelletaan	
Saksa	39 404			
Ranska	20 670			
Alankomaat	51 717			
Ruotsi	3 913			
Yhdistynyt kuningaskunta	55 583			
Unioni	230 755			
Färsaaret	250			
Norja	111 652	(2)		
TAC	385 008			

(1) Verkoilla, joiden silmäkoko on vähintään 32 mm, pyydetyn sillin saaliit.
(2) Tämän kiintiön rajoissa pyydetyt saaliit vähennetään Norjan TAC-osuudesta. Kyseisessä kiintiössä ei saa ylittää jäljempänä mainittuja määriä unionin vesillä alueilla 4a ja 4b (HER/*4AB-C). Myönnetään enintään 10 000 tonnin lisämäärä, jos Norja pyytää tällaista lisämäärää.
50 000

Erityisedellytys: edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa unioni saa pyytää Norjan vesillä linjan 62° N eteläpuolella enintään jäljempänä mainitut määrät. Myönnetään enintään 10 000 tonnin lisämäärä, jos Euroopan unioni pyytää tällaista lisämäärää.

Norjan vedet leveyspiirin 62° N eteläpuolella (HER/*04N-)

50 000”

b) korvataan sardellin kalastusmahdollisuuksia ICES-suuralueilla 9 ja 10 ja unionin vesillä CECAF-alueella 34.1.1 koskeva taulukko seuraavasti:

”Laji:	Sardelli		Alue:	9 ja 10; unionin vedet CECAF-alueella 34.1.1
	Engraulis encrasicolus			(ANE/9/3411)
Espanja	1 922	(1)	Varo-TAC	
Portugali	2 096	(1)		
Unioni	4 018	(1)		
TAC	4 018	(1)		

(1) Kiintiöön saa pyytää vain 1. heinäkuuta 2020 ja 30. syyskuuta 2020 välisenä aikana.”

c) korvataan pohjankatkaravun kalastusmahdollisuuksia ICES-alueella 3a koskeva taulukko seuraavasti:

”Laji:	Pohjankatkarapu *Pandalus borealis*	Alue:	3a (PRA/03A.)
Tanska	2 123	Analyyttinen TAC”	
Ruotsi	1 143		
Unioni	3 266		
TAC	6 115		

d) lisätään kilohailin ja sen kanssa saatujen sivusaaliiden kalastusmahdollisuuksia unionin vesillä ICES-alueella 3a koskeva taulukko seuraavasti:

”Laji:	Kilohaili ja sen kanssa saadut sivusaaliit *Sprattus sprattus*		Alue:	3a (SPR/03A.2)
Tanska	25 482	(1) (2)	Analyyttinen TAC	
Saksa	53	(1) (2)		
Ruotsi	9 642	(1) (2)		
Unioni	35 177	(1) (2)		
TAC	38 029	(2)		

(1) Kiintiöstä saa olla valkoturskan ja koljan sivusaaliita enintään 5 prosenttia (OTH/*03A.2). Valkoturskan ja koljan sivusaaliit, jotka luetaan kiintiöön tämän säännöksen nojalla, ja niiden lajien sivusaaliit, jotka luetaan kiintiöön asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 8 kohdan nojalla, saavat yhteenlaskettuna olla enintään 9 prosenttia kiintiöstä.

(2) Tähän kiintiöön saa pyytää vain 1. heinäkuuta 2020 ja 30. kesäkuuta 2021 välisenä aikana.”

e) korvataan kilohailin ja sen kanssa saatujen sivusaaliiden kalastusmahdollisuuksia unionin vesillä ICES-alueella 2a ja ICES-suuralueella 4 koskeva taulukko seuraavasti:

”Laji:	Kilohaili ja sen kanssa saadut sivusaaliit *Sprattus sprattus*		Alue:	Unionin vedet alueilla 2a ja 4 (SPR/2AC4-C)
Belgia	1 821	(1) (2)	Analyyttinen TAC	
Tanska	144 154	(1) (2)		
Saksa	1 821	(1) (2)		
Ranska	1 821	(1) (2)		
Alankomaat	1 821	(1) (2)		
Ruotsi	1 330	(1) (2) (3)		
Yhdistynyt kuningas-kunta	6 010	(1) (2)		
Unioni	158 778	(1) (2)		
Norja	10 000	(1)		
Färsaaret	1 000	(1) (4)		
TAC	169 778	(1)		

(1) Kiintiöön saa pyytää vain 1. heinäkuuta 2020 ja 30. kesäkuuta 2021 välisenä aikana.

(2) Kiintiöstä saa olla valkoturskan sivusaaliita enintään 2 prosenttia (OTH/*2AC4C). Valkoturskan sivusaaliit, jotka luetaan kiintiöön tämän säännöksen nojalla, ja niiden lajien sivusaaliit, jotka luetaan kiintiöön asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 8 kohdan nojalla, saavat yhteenlaskettuna olla enintään 9 prosenttia kiintiöstä.
(3) Tuulenkalat mukaan luettuna.
(4) Saa sisältää enintään 4 prosenttia sillin sivusaalista."

2) Korvataan liitteessä I D Välimeren miekkakalan kalastusmahdollisuuksia koskeva taulukko seuraavasti:

"Laji	Miekkakala *Xiphias gladius*		Alue:	Välimeri (SWO/MED)
Kroatia	14,60	(1)	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
Kypros	53,85	(1)		
Espanja	1 663,34	(1)		
Ranska	115,93	(1)		
Kreikka	1 101,10	(1)		
Italia	3 409,98	(1)		
Malta	404,55	(1)		
Unioni	6 763,35	(1)		
TAC	9 583,07			

(1) Tähän kiintiöön saa pyytää vain 1. huhtikuuta ja 31. joulukuuta välisenä aikana."

3) Korvataan liitteessä I H perunpiikkimakrillin kalastusmahdollisuuksia SPRFMO-yleissopimusalueella koskeva taulukko seuraavasti:

"Laji:	Perunpiikkimakrilli *Trachurus murphyi*	Alue:	SPRFMO-yleissopimusalue (CJM/SPRFMO)
Saksa	10 446,80	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta."	
Alankomaat	11 323,26		
Liettua	7 269,16		
Puola	12 498,78		
Unioni	41 538		
TAC	Ei sovelleta		

4) Korvataan liitteessä V olevan B osan "Unionin vesillä kalastavien kolmansien maiden alusten kalastuslupia koskevat määrälliset rajoitukset" taulukossa alaviite 1 seuraavasti:

"(1) Kalastuslupien myöntämiseksi on näytettävä toteen, että kalastuslupaa hakevan aluksen omistajan ja Ranskan Guayanan departementissa sijaitsevan jalostusyrityksen välillä on voimassa oleva sopimus ja että siihen kuuluu velvoite purkaa vähintään 75 prosenttia kaikista napsijasaaliista asianomaisesta aluksesta kyseiseen departementtiin jalostettavaksi kyseisen yrityksen laitoksessa. Ranskan viranomaisten on annettava hyväksyntänsä tällaiselle sopimukselle ja varmistettava, että se on yhdenmukainen sekä sopimuspuolena olevan jalostusyrityksen todellisen kapasiteetin että Guayanan talouden kehittämistavoitteiden kanssa. Kalastuslupahakemukseen on liitettävä jäljennös asianmukaisesti hyväksytystä sopimuksesta. Jos tällainen hyväksyntä evätään, Ranskan viranomaisten on annettava epääminen tiedoksi ja perusteltava se asianomaiselle osapuolelle ja komissiolle. Venezuelan lipun alla purjehtiva kalastusalus, jolla on lupa harjoittaa kalastustoimintaa vuonna 2020, voi jatkaa kalastusta 1 päivään huhtikuuta 2021 asti kalastuslupansa uusimisen ollessa vireillä edellyttäen, että

— aluksen käyttäjä on allekirjoittanut uuden toimitussopimuksen vuodelle 2021,

— luvan uusimisprosessi on kyseisen aluksen osalta meneillään,

— aluksen käyttäjä on täyttänyt ilmoitusvelvoitteensa sekä purkamista koskevat sopimusvelvoitteensa vuonna 2020.

Tämä jatkoaika päättyy kalastusluvan myöntämistä kyseiselle alukselle vuodeksi 2021 koskevan komission päätöksen voimaantulopäivänä tai komission ilmoittaessa luvan epäämisestä.”